

# **Закон Украины О туризме**

Настоящий Закон определяет общие правовые, организационные и социально-экономические основы реализации государственной политики Украины в области туризма и направлен на обеспечение закрепленных Конституцией Украины прав граждан на отдых, свободу передвижения, охрану здоровья, на безопасную для жизни и здоровья окружающую среду, удовлетворение духовных потребностей и других прав при осуществлении туристических путешествий. Он устанавливает основы рационального использования туристических ресурсов и регулирует отношения, связанные с организацией и осуществлением туризма на территории Украины.

## **Раздел I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **Статья 1. Определение терминов**

В настоящем Законе нижеприведенные термины употребляются в таком значении:

туризм - временный выезд лица по месту жительства в оздоровительных, познавательных, профессионально-деловых или иных целях без осуществления оплачиваемой деятельности в месте, куда лицо отбывает;

турист - лицо, которое осуществляет путешествие по Украине или в другую страну с не запрещенной законом страны пребывания целью на срок от 24 часов до одного года без осуществления любой оплачиваемой деятельности и с обязательством покинуть страну или место пребывания в указанный срок;

туристический продукт - предварительно разработанный комплекс туристических услуг, который объединяет не менее двух таких услуг, который реализуется или предлагается для реализации по определенной цене, в состав которого входят услуги перевозки, услуги размещения и другие туристические услуги, не связанные с перевозкой и размещением (услуги по организации посещения объектов культуры, отдыха и развлечений, реализации сувенирной продукции и т.п.);

сопутствующие туристические услуги и товары - услуги и товары, предназначенные для удовлетворения потребностей потребителей, предоставление и производство которых несущественно сократится без их реализации туристам;

характерные туристические услуги и товары - услуги и товары, предназначенные для удовлетворения потребностей потребителей, предоставление и производство которых существенно сократится без их реализации туристам;

продвижение туристского продукта - комплекс мер, направленных на создание и подготовку к реализации туристического продукта или туристических услуг (организация рекламно-ознакомительных путешествий, участие в специализированных выставках, ярмарках, издание каталогов, буклетов и т.п.);

место продажи (реализации) туристических услуг - страна, в которой зарегистрирован соответствующий субъект хозяйствования, который реализует туристический продукт;

место предоставления туристических услуг - страна, на территории которой непосредственно предоставляются туристические услуги;

гостиница - предприятие любой организационно-правовой формы и формы собственности, состоит из шести и более номеров и предоставляет гостиничные услуги по временному проживанию с обязательным обслуживанием. Порядок установления категорий гостиницам определяется Кабинетом Министров Украины. Гостиницы устанавливается категория 5 лет;

гостиничная услуга - действия (операции) предприятия по размещению потребителя путем предоставления номера (места) для временного проживания в гостинице, а также другая деятельность, связанная с размещением и временным проживанием. Гостиничная услуга состоит из основных и дополнительных услуг потребителю в соответствии с категорией отеля;

аналогичные средства размещения - предприятия любой организационно-правовой формы собственности, состоящие из номеров и предоставляют ограниченные гостиничные услуги, включая ежедневной заправкой кроватей, уборкой комнат и санузлов.

## **Статья 2. Законодательство Украины о туризме**

Законодательство Украины о туризме состоит из Конституции Украины, настоящего Закона, других нормативно-правовых актов, изданных в соответствии с ними.

Имущественные отношения в области туризма, основанные на равенстве, автономии воли и имущественной самостоятельности их участников, регулируются Гражданским и Хозяйственным кодексами Украины с учетом особенностей, установленных настоящим Законом.

Если международным договором Украины, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины, предусмотрены иные правила, чем те, которые установлены настоящим Законом, применяются правила международного договора.

### **Статья 3. Туристические ресурсы Украины**

Туристическими ресурсами Украины являются предлагаемые или такие, которые могут предлагаться, туристические предложения на основе и с использованием объектов государственной, коммунальной или частной собственности.

Направления освоения и развития туристических ресурсов Украины определяются органами государственной власти, органами местного самоуправления в соответствии с программами развития туризма.

Классификация и оценка туристических ресурсов Украины, режим их охраны, порядок использования с учетом предельно допустимых нагрузок на объекты культурного наследия и окружающей среды, порядок сохранения целостности туристических ресурсов Украины, меры для их восстановления определяются в соответствии с законом.

Уникальные туристические ресурсы могут находиться на особом режиме охраны, ограничивает доступ к ним. Ограничение доступа к туристическим ресурсам определяется их реальной пропускной способностью, уровнем допустимой антропогенной нагрузки, сезонными и другими условиями.

Во время градостроительного планирования, проектирования, размещения, строительства и реконструкции объектов градостроительства на территориях рекреационных зон соответствующие органы исполнительной власти, владельцы объектов градостроительства должны предусматривать максимальную интеграцию строящихся объектов местного социально-экономического, природного и историко-культурной среды .

### **Статья 4. Организационные формы и виды туризма**

Организационными формами туризма является международный и внутренний туризм.

К международному туризму относятся: въездной туризм - путешествия в пределах Украины лиц, постоянно не проживающих на ее территории, и выездной туризм - путешествия граждан Украины и лиц, постоянно проживающих на территории Украины, в другую страну.

Внутренним туризмом являются путешествия в пределах территории Украины граждан Украины и лиц, постоянно проживающих на ее территории.

В зависимости от категорий лиц, осуществляющих туристические путешествия (поездки, посещения), их целей, объектов, используемых или посещаются, или других признаков существуют такие виды туризма:

детский;

молодежный;

семейный;

для лиц пожилого возраста;

для лиц с инвалидностью;

культурно-познавательный;

лечебно-оздоровительный;

спортивный;

религиозный;

экологический (зеленый)

сельский;

подводный;

горный;

приключенческий;

охотничий;

автомобильный;

самодеятельный и тому подобное.

Особенности осуществления отдельных видов туризма устанавливаются законом.

## **Статья 5. Участники отношений, возникающих при осуществлении туристической деятельности**

Участниками отношений, возникающих при осуществлении туристической деятельности, являются юридические и физические лица, которые создают туристический продукт, предоставляют туристические услуги (перевозки, временного размещения, питания, экскурсионного, курортного, спортивного, развлекательного и другого обслуживания) или осуществляют посредническую деятельность по предоставлению характерных и сопутствующих услуг, а также граждане Украины, иностранцы и лица без гражданства (туристы, экскурсанты, посетители и другие), в интересах которых осуществляется туристическая деятельность.

Субъектами, осуществляющими и / или обеспечивают туристическую деятельность (далее - субъекты туристической деятельности), являются:

туристические операторы (далее - туроператоры) - юридические лица, созданные в соответствии с законодательством Украины, для которых исключительной деятельностью является организация и обеспечение создания туристического продукта, реализация и предоставление туристических услуг, а также посредническая деятельность по предоставлению характерных и сопутствующих услуг и которые в установленном порядке получили лицензию на туроператорскую деятельность;

туристические агенты (далее - турагенты) - юридические лица, созданные в соответствии с законодательством Украины, а также физические лица - субъекты предпринимательской деятельности, которые осуществляют посредническую деятельность по реализации туристического продукта туроператоров и туристических услуг других субъектов туристической деятельности, а также посредническую деятельность по реализации характерных и сопутствующих услуг;

другие субъекты предпринимательской деятельности, которые предоставляют услуги по временному размещению (проживанию), питанию, экскурсионных, развлекательных и других туристических услуг

гиды-переводчики, экскурсоводы, спортивные инструкторы, проводники и другие специалисты туристического сопровождения - физические лица, осуществляющие деятельность, связанную с туристическим сопровождением, кроме лиц, работающих на соответствующих должностях предприятий, учреждений, организаций, которым принадлежат или которые обслуживают объекты посещения;

физические лица, не являющиеся субъектами предпринимательской деятельности и предоставляют услуги по временному размещению (проживанию), питанию и тому подобное.

Перечень должностей специалистов туристического сопровождения и квалификационные требования к ним определяются центральным органом исполнительной власти, обеспечивающим формирование государственной политики в сфере туризма и курортов, по согласованию с центральным органом исполнительной власти, обеспечивающим формирование государственной политики в сфере трудовых отношений.

## **Раздел II. ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОЛИТИКА И ГОСУДАРСТВЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ В ОБЛАСТИ ТУРИЗМА**

### **Статья 6. Основные способы и цели государственного регулирования в сфере туризма. Основные приоритетные направления государственной политики в области туризма**

Государство провозглашает туризм одним из приоритетных направлений развития экономики и культуры и создает условия для туристической деятельности.

Реализация государственной политики в области туризма осуществляется путем:

определения и реализации основных направлений государственной политики в области туризма, приоритетных направлений развития туризма;

определение порядка классификации и оценки туристических ресурсов Украины, их использования и охраны;

направление бюджетных средств на разработку и реализацию программ развития туризма;

определение основ безопасности туризма;

нормативного регулирования отношений в области туризма (туристического, гостиничного, экскурсионного и других видов обслуживания граждан);

лицензирования в сфере туризма, определения квалификационных требований к должностям специалистов туристического сопровождения;

установление системы статистического учета и отчетности в области туризма и курортно-рекреационного комплекса;

организации и осуществления государственного контроля за соблюдением законодательства в области туризма;

определение приоритетных направлений и координации научных исследований и подготовки кадров в области туризма;

участия в разработке и реализации международных программ по развитию туризма.

Государственное регулирование в области туризма осуществляется другими способами, определенными законом.

Основными целями государственного регулирования в сфере туризма являются:

обеспечение закрепленных Конституцией Украины прав граждан на отдых, свободу передвижения, восстановление и укрепление здоровья, на безопасную для жизни и здоровья окружающую среду, удовлетворение духовных потребностей и других прав;

безопасность туризма, защита прав и законных интересов туристов, других субъектов туристической деятельности и их объединений, прав и законных интересов собственников или пользователей земельных участков, зданий и сооружений;

сохранение целостности туристических ресурсов Украины, их рациональное использование, охрана культурного наследия и окружающей среды, учет государственных и общественных интересов при планировании и застройке территорий;

создание благоприятных условий для развития индустрии туризма, поддержка приоритетных направлений туристской деятельности.

Основными приоритетными направлениями государственной политики в области туризма являются:

совершенствование правовых основ регулирования отношений в области туризма;

обеспечение становления туризма как высокорентабельной отрасли экономики Украины, поощрение национальных и иностранных инвестиций в развитие индустрии туризма, создание новых рабочих мест;

развитие въездного и внутреннего туризма, сельского, экологического (зеленого) туризма;

расширение международного сотрудничества, утверждения Украины на мировом туристическом рынке;

создание благоприятных для развития туризма условий путем упрощения и гармонизации налогового, валютного, таможенного, пограничного и других видов регулирования;

обеспечение доступности туризма и экскурсионных посещений для детей, молодежи, пожилых людей, лиц с инвалидностью и малообеспеченных граждан путем введения льгот по этим категориям лиц.

### **Статья 7. Органы, осуществляющие регулирование в сфере туризма**

Регулирования в области туризма осуществляется Верховной Радой Украины, Кабинетом Министров Украины, центральным органом исполнительной власти, обеспечивающим формирование государственной политики в сфере туризма и курортов, Верховной Радой Автономной Республики Крым и Советом министров Автономной Республики Крым, местными государственными администрациями, органами местного самоуправления, а также другими органами в пределах их компетенции.

### **Статья 8. Полномочия Верховной Рады Украины, Верховной Рады Автономной Республики Крым и органов местного самоуправления в области туризма**

1. К исключительным полномочиям Верховной Рады Украины в области туризма относятся:

определение основных направлений государственной политики в области туризма;

определение правовых основ регулирования отношений в области туризма, их усовершенствование и адаптация с общепризнанными нормами международного права;

определение в законе о Государственном бюджете Украины объема финансового обеспечения туристической отрасли.

Верховная Рада Украины в соответствии с Конституцией Украины может принимать к своему рассмотрению и другие вопросы, касающиеся туризма.

Верховная Рада Автономной Республики Крым, областные и районные советы в соответствии с их полномочиями:

утверждают региональные программы развития туризма, финансируемые из бюджета Автономной Республики Крым, областных и районных бюджетов;



определяют средства бюджета Автономной Республики Крым, областных и районных бюджетов для финансового обеспечения региональных программ развития туризма;

контролируют финансирование региональных программ развития туризма за средства бюджета Автономной Республики Крым, областных и районных бюджетов.

2. Верховная Рада Автономной Республики Крым в соответствии с Конституцией и законами Украины осуществляет другое нормативное регулирование по вопросам туризма, историко-культурных заповедников, музеев, других учреждений культуры, решает вопросы по организации и развития курортно-рекреационной сферы и туризма тому подобное.

3. Представительные органы местного самоуправления - сельские, поселковые, городские советы в соответствии с их полномочиями:

утверждают местные программы развития туризма;

определяют средства местных бюджетов для финансового обеспечения местных программ развития туризма;

поручают своим исполнительным органам финансирование местных программ развития туризма за счет средств местного бюджета;

принимают меры для стимулирования субъектов хозяйствования, осуществляющих деятельность по оказанию туристических услуг.

## **Статья 9. Полномочия Кабинета Министров Украины в сфере туризма**

Кабинет Министров Украины в соответствии с Конституцией и законами Украины:

осуществляет государственное управление и обеспечивает реализацию государственной политики в области туризма;

разрабатывает и утверждает программы развития туризма в Украине и финансирует их выполнение бюджетного законодательства;

принимает нормативно-правовые акты, регулирующие отношения в области туристической деятельности;

обеспечивает рациональное использование туристических ресурсов и принятие мер для их сохранения;

способствует развитию туристической индустрии и созданию эффективной туристической инфраструктуры;

принимает меры по обеспечению безопасности туристов, защиты их прав, интересов и собственности;

организует и обеспечивает реализацию государственной инвестиционной политики в области туристической деятельности;

готовит и подает на рассмотрение Верховной Рады Украины как составную часть проекта закона о Государственном бюджете Украины на соответствующий год предложения по объемам бюджетных средств для финансовой поддержки проектов и программ по развитию туризма;

информирует Верховную Раду Украины о выполнении программы развития туризма в Украине;

определяет порядок организации спасательных команд и порядок принятия спасательных мероприятий;

создает государственную систему научного обеспечения в области туристической деятельности;

осуществляет международное сотрудничество в области туризма;

решает другие вопросы, отнесенные Конституцией и законами Украины к его полномочиям.

## **Статья 10. Полномочия центральных органов исполнительной власти, обеспечивающим формирование государственной политики в сфере туризма и курортов**

1. Центральный орган исполнительной власти, обеспечивающий формирование государственной политики в сфере туризма и курортов:

организует и обеспечивает реализацию государственной политики в области туризма, выполнения этого Закона и других нормативно-правовых актов;

участвует в подготовке проектов нормативно-правовых актов в области туризма, в пределах своей компетенции разрабатывает и утверждает нормативные правовые акты, обобщает практику применения законодательства в области туризма, курортно-рекреационной сферы, вносит предложения по его совершенствованию;

обеспечивает реализацию программ развития туризма в Украине;

организует учет туристических ресурсов Украины, обеспечивает их рациональное использование и охрану;

{Абзац шестой части первой статьи 10 исключен на основании Закона № 124-VIII от 15.01.2015}

организует осуществление контроля за качеством предоставляемых туристических услуг

реализует государственную инвестиционную политику в области туризма и курортно-рекреационной сфере;

участвует в разработке программ обустройства транспортных магистралей объектами туристической инфраструктуры;

участвует в подготовке, переподготовке и повышении квалификации кадров, определении приоритетных направлений научных исследований в области туризма и проведении научно-исследовательских работ в этой области;

проводит исследования туристического рынка, готовит и распространяет информацию об Украине и ее туристических возможностях на международном туристическом рынке и внутри государства;

в пределах своей компетенции разрабатывает, заключает и выполняет международные договоры в области туристической деятельности, представляет страну в международных туристских организациях и на международных мероприятиях по туризму;

принимает меры по расширению международного сотрудничества, утверждения Украины на мировом туристическом рынке;

способствует координации деятельности органов исполнительной власти, субъектов предпринимательской деятельности, их объединений, осуществляющих деятельность в области туризма;

предоставляет субъектам туристической деятельности методическую, консультативную и другую помощь;

предлагает для совместного использования юридическими лицами и гражданами-предпринимателями, которые предоставляют туристические услуги, знаки для товаров и услуг;

распространяет социальную рекламу в области туризма;

для обеспечения реализации своих полномочий, согласования и учета интересов субъектов туристической деятельности образует координационно-совещательный орган.

2. Другие центральные органы исполнительной власти в пределах своих полномочий:

обеспечивают реализацию государственной политики в области туризма;

осуществляют подготовку предложений по реализации государственной политики в области туризма;

участвуют в создании организационно-правовых и экономических механизмов реализации государственной политики в области туризма.

### **Статья 11. Полномочия Совета министров Автономной Республики Крым, местных государственных администраций, исполнительных органов местного самоуправления в области туризма**

1. Совет министров Автономной Республики Крым, местные государственные администрации в пределах своих полномочий:

осуществляют исполнительные и организационно-распорядительные функции по организации и развития курортно-рекреационной сферы и туризма;

разрабатывают проекты региональных программ развития туризма и подают их для утверждения соответственно Верховной Раде Автономной Республики Крым, областным и районным советам;

принимают меры по выполнению региональных программ развития туризма;

способствуют туристической деятельности в своем регионе и созданию современной туристической инфраструктуры;

разрабатывают и внедряют мероприятия для защиты местных туристических ресурсов;

{Абзац седьмой части первой статьи 11 исключен на основании Закона № 1193-VII от 09.04.2014}

анализируют рынок туристических услуг в пределах административно-территориальных единиц, представляют центральному органу исполнительной власти, обеспечивающий формирование государственной политики в сфере туризма и курортов, необходимые сведения о развитии туризма в административно-территориальных единицах;

осуществляют социальную рекламу туристических ресурсов, образуют соответствующие информационные центры;

способствуют детскому и молодежному туризму;

участвуют в подготовке, переподготовке и повышении квалификации кадров в области туристической деятельности, финансируемых за счет средств местного бюджета;

предоставляют субъектам туристической деятельности методическую и консультативную помощь в организации их деятельности;

привлекают предприятия, учреждения и организации, расположенные на подчиненной им территории, к решению проблем развития туризма в регионах;

подают центральному органу исполнительной власти, обеспечивающий формирование государственной политики в сфере туризма и курортов, предложения о включении мероприятий из региональных программ развития туризма в соответствующие программы;

вносят в установленном порядке в центральный орган исполнительной власти, обеспечивающий формирование государственной политики в сфере туризма и курортов, предложения об аннулировании соответствующей лицензии;

осуществляют иную деятельность в области туризма в соответствии с законодательством.

## 2. Исполнительные органы местного самоуправления в пределах их полномочий:

разрабатывают проекты местных программ развития туризма и подают их для утверждения соответствующим местным советам;

принимают меры по выполнению местных программ развития туризма;

привлекают на договорной основе предприятия, учреждения и организации, расположенные на соответствующей территории, к решению проблем развития местного туризма и поддержки туристических ресурсов;

организуют проведение инвентаризации туристических ресурсов местного значения;

способствуют охране и сохранению туристических ресурсов;

привлекают местное население к туристической деятельности, создавая новые рабочие места;

способствуют развитию соответствующей территории различных видов туризма.

## **Статья 12. Программы развития туризма в Украине**

Для обеспечения охраны туристических ресурсов Украины, их сохранения и восстановления, рационального использования, обеспечения безопасности туризма, конституционных прав граждан на отдых и других прав граждан, патриотического воспитания органами государственной власти и органами местного самоуправления в пределах их полномочий утверждаются государственные целевые, региональные и другие программы развития туризма.

Программы развития туризма утверждаются с целью реализации долгосрочных приоритетов страны в области туризма и составляют комплекс взаимосвязанных правовых, экономических и организационных мер, направленных на реализацию конституционных прав граждан, развитие туристической отрасли.

Государственные целевые, региональные и другие программы развития туризма должны предусматривать меры по обеспечению безопасности в области туризма.

Порядок формирования, финансирования и реализации региональных и местных программ развития туризма определяется законом.

## **Раздел III. БЕЗОПАСНОСТЬ ТУРИЗМА**

### **Статья 13. Безопасность в области туризма**

Безопасность в области туризма - совокупность факторов, характеризующих социальное, экономическое, правовое и иное состояние обеспечения прав и законных интересов граждан, юридических лиц и государства в области туризма.

Органы государственной власти и органы местного самоуправления, их должностные лица в пределах своих полномочий принимают меры, направленные на:

обеспечение закрепленных Конституцией Украины прав граждан на безопасную для жизни и здоровья окружающую среду при осуществлении туристических путешествий, защита граждан Украины за ее пределами;

обеспечение личной безопасности туристов, сохранность их имущества, непричинение вреда окружающей среде;

информирование субъектов туристической деятельности об угрозе безопасности туристов в стране (месте) временного пребывания;

предоставление необходимой помощи туристам, оказавшимся в чрезвычайной ситуации;

обеспечение туристам (экскурсантам) возможности беспрепятственного получения медицинской, правовой и других видов неотложной помощи, доступа к средствам связи;

запрещение использования туризма с целью незаконной миграции, сексуальной, трудовой и других видов эксплуатации граждан;

охрану туристических ресурсов Украины, установление предельно допустимых нагрузок на объекты культурного наследия и окружающей среды;

обеспечение безопасности объектов туристических посещений с учетом риска возникновения природных и техногенных катастроф и других чрезвычайных ситуаций и тому подобное.

С целью обеспечения безопасности туристов субъекты туристической деятельности, осуществляя соответствующий вид деятельности, обязаны:

информировать туристов о возможных опасностях во время путешествия, необходимость выполнения общеобязательных требований и мер или предупредительных мер (медицинских прививок и т.п.);

создавать безопасные условия в местах предоставления туристических услуг, обеспечивать надлежащее обустройство трасс походов, прогулок, экскурсий и т.п.;

обеспечивать специальные требования безопасности во время предоставления туристических услуг с повышенным риском (автомобильный, горный, лыжный, велосипедный, водный, мотоциклетный, пешеходный туризм, спелеотуризм и т.п.);

обеспечивать туристов квалифицированными специалистами туристического сопровождения, специальным снаряжением и инвентарем;

обеспечивать обучение туристов средствам профилактики и защиты от травм, предупреждения несчастных случаев и оказания первой медицинской помощи;

обеспечивать предоставление оперативной помощи лицам, пострадавшим во время путешествия, транспортировки пострадавших;

оперативно информировать органы местной власти и ответственных лиц о чрезвычайных ситуациях, в которых оказались туристы, представлять сведения о пропавших.

Лица, которые организуют эксплуатацию туристических ресурсов, обязаны обеспечивать выполнение требований по охране окружающей среды и охраны культурного наследия, а также принимать меры по обеспечению минимизации или прекращению вредного влияния на окружающую среду и социально-культурную среду и компенсировать нанесенный им при этом убытки.

Предоставление необходимой помощи туристам, оказавшимся в чрезвычайной ситуации в пределах территории Украины, осуществляется специализированными государственными, коммунальными и частными службами, а также спасательными командами, которые образуются в соответствии с законодательством.

Организация спасательных команд и порядок осуществления спасательных мероприятий определяются Кабинетом Министров Украины.

Государство обеспечивает защиту законных прав и интересов иностранных туристов в соответствии с законодательством и международными договорами Украины.

#### **Статья 14. Защита интересов украинских туристов за пределами Украины**

Государство гарантирует защиту законных прав и интересов граждан Украины, которые осуществляют туристические путешествия за границу.

В случае возникновения чрезвычайных ситуаций государство принимает меры по защите интересов украинских туристов за пределами Украины, в том числе мер по их эвакуации из страны временного пребывания.

#### **Статья 15. Финансовое обеспечение ответственности туроператора и турагента**

С целью обеспечения прав и законных интересов граждан - потребителей туристических услуг туроператор и турагент обязаны осуществить финансовое обеспечение своей гражданской ответственности (гарантией банка или другого кредитного учреждения) перед туристами.

Туроператор для покрытия своей ответственности за убытки, которые могут быть причинены туристу в случае возникновения обстоятельств его неплатежеспособности или в результате нарушения процесса о признании его банкротом, связанные с необходимостью покрытия расходов туриста по его



возвращению в место проживания (пребывания), возмещение стоимости предоставленных услуг, предусмотренных договором, должен предоставить подтверждение финансового обеспечения своей ответственности (гарантию банка или другого кредитного учреждения) перед туристом, в установленном порядке.

Турагент для покрытия своей ответственности за убытки, которые могут быть причинены туристу в случае возникновения обстоятельств его неплатежеспособности или в результате нарушения процесса о признании его банкротом, и которые связаны с необходимостью возмещения стоимости предоставленных услуг, предусмотренных договором, должен предоставить подтверждение финансового обеспечения своей ответственности (гарантию банка или другого кредитного учреждения) перед туристом, в установленном порядке.

Минимальный размер финансового обеспечения туроператора должен составлять сумму, эквивалентную не менее 20000 евро. Размер финансового обеспечения туроператора, который предоставляет услуги исключительно по внутреннему и въездному туризму, должен составлять сумму, эквивалентную не менее 10000 евро. Минимальный размер финансового обеспечения турагента должен составлять сумму, эквивалентную не менее 2000 евро.

Любые суммы, предоставление которых гарантируется финансовым обеспечением гражданской ответственности туроператора, используются исключительно для удовлетворения требований, предъявляемых на основании и при наличии обстоятельств, указанных в этой статье.

Возмещение убытков, причиненных туристу в случае возникновения обстоятельств неплатежеспособности туроператора (турагента) или в результате нарушения процесса о признании его банкротом, осуществляется соответствующим кредитным учреждением на основании заявления туриста, договора на туристическое обслуживание (ваучера) и документов, подтверждающих неисполнение туроператором (турагентом) договорных обязательств.

## **Статья 16. Страхование туристов при осуществлении туристических поездок**

Страхование туристов (медицинское и от несчастного случая) является обязательным и обеспечивается субъектами туристической деятельности на основе соглашений со страховщиками. Туристы вправе самостоятельно заключать договоры на такое страхование. В этом случае они обязаны заблаговременно подтвердить туроператору или турагенту наличие

надлежащим образом заключенного договора страхования.

Договором страхования должны предусматриваться оказание медицинской помощи туристам и возмещение их расходов при наступлении страхового случая непосредственно в стране (месте) временного пребывания.

Информация об условиях обязательного страхования должна быть доведена до сведения туриста до заключения договора на туристическое обслуживание.

Обязательное (медицинское и от несчастного случая) страхование осуществляется один раз на весь период туристического путешествия.

По требованию туриста туроператор или турагент обеспечивают страхование других рисков, связанных с осуществлением путешествия.

По желанию туриста с ним может быть заключен договор о страховании для покрытия расходов, связанных с аннулированием договора на туристическое обслуживание по инициативе туриста, или соглашение о страховании для покрытия расходов, связанных с преждевременным возвращением к месту жительства при наступлении несчастного случая или болезни.

Компенсация вреда, причиненного жизни или здоровью туриста или его имуществу, проводится в установленном порядке.

## **Раздел IV. ОРГАНИЗАЦИЯ ТУРИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

### **Статья 17. Лицензирование туристической деятельности**

С целью создания равных возможностей субъектам туристической деятельности на рынке туристических услуг и обеспечения защиты прав и законных интересов граждан, защиты окружающей среды, повышения уровня туристического обслуживания осуществляется лицензирование туроператорской деятельности.

Субъект предпринимательской деятельности, получивший лицензию на туроператорскую деятельность, имеет исключительное право на предоставление услуг по оформлению документов для выезда за пределы Украины. Туроператор может осуществлять также и турагентскую деятельность.

Общий размер доли туроператора в уставных фондах других туроператоров Украины не может превышать 20 процентов их уставных фондов.

Предприятие не имеет права в своем названии использовать слово "туроператор" без получения им лицензии на осуществление туроператорской деятельности.

Не может быть выдана лицензия на туроператорскую деятельность субъекта предпринимательской деятельности с названием, тождественным названию другого субъекта предпринимательской деятельности, которому лицензия выдана раньше и информация о нем внесена в соответствующий реестр.

Статья 18 исключена

## **Статья 19. Установление категорий объектов туристической инфраструктуры**

С целью повышения уровня туристического обслуживания, содействия потребителям в сознательном выборе туристических услуг, обеспечения равных возможностей субъектам туристической деятельности на рынке туристических услуг, обеспечения защиты прав и законных интересов, жизни, здоровья и имущества граждан, повышения уровня экологической безопасности объектов туристической инфраструктуры присваиваются категории качества и уровня обслуживания.

Установление категориям объектов туристической инфраструктуры (гостиницам, другим объектам, предназначенным для предоставления услуг по размещению, заведениям питания, курортным заведениям и т.д.) соответствующей категории осуществляется по заявлению его владельца.

Виды категорий объектов туристической инфраструктуры, порядок их установления и изменения, а также порядок доведения до потребителей информации о виде объекта туристической инфраструктуры и о виде его категории определяются Кабинетом Министров Украины.

Установление категории объектов туристической инфраструктуры (гостиниц, других объектов, предназначенных для предоставления услуг по размещению, заведений питания, курортных учреждений и т.д.) осуществляется центральным органом исполнительной власти, обеспечивающим реализацию государственной политики в сфере туризма и курортов, а объектов туристической инфраструктуры, расположенных на территории Автономной Республики Крым, - органом исполнительной власти Автономной Республики Крым по вопросам туризма.

Запрещается предоставлять услуги по размещению без наличия свидетельства об установлении соответствующей категории.

## **Статья 19-1. Информирование потребителей об условиях предоставления туристических услуг**

Любая информация, предоставленная туроператором (турагентом), должна содержать достоверные сведения об условиях договора на туристическое обслуживание.

Информация об условиях предоставления туристических услуг, которую туроператор (турагент) распространяет до заключения договора на туристическое обслуживание, должно доказываться в доступной, наглядной форме, быть разборчивой, понятной и содержать сведения о:

- 1) место предоставления туристических услуг, программу туристического обслуживания;
- 2) характеристику транспортных средств, осуществляющих перевозки, в частности их вид и категорию;
- 3) характеристику отелей и других объектов, предназначенных для предоставления услуг по временному размещению, в том числе место их расположения, категорию, сроки и порядок оплаты гостиничного обслуживания;
- 4) виды и способы обеспечения питания во время туристической поездки;
- 5) минимальное количество туристов в группе, а также информирования туриста о том, что туристическая поездка не состоится из-за недобора группы, не позднее чем за три дня до начала туристической поездки;
- 6) цену туристических услуг.

Туроператор (турагент) обязан соблюдать условия предоставления комплекса туристических услуг, о которых был проинформирован потребитель до заключения договора на туристическое обслуживание, кроме случаев, когда об изменении таких условий известность потребителя до заключения договора или если изменения внесены на основании соглашения, заключенного между сторонами договора.

До заключения договора на туристическое обслуживание потребителю туристического продукта предоставляется информация о:

- 1) основные требования к оформлению въездных / выездных документов (паспорт, разрешение (виза) на въезд / выезд в страну временного пребывания), в том числе срок их оформления;
- 2) медицинских предостережениях относительно осуществления туристической поездки, в том числе противопоказания через определенные заболевания, особенности физического состояния (физические недостатки) и возраст туристов, а также условия безопасности туристов в стране (месте) временного

пребывания;

3) туроператора (турагента), его местонахождение, почтовые реквизиты, контактный телефон, наличие лицензии на осуществление туристической деятельности и другие сведения в соответствии с законодательством о защите прав потребителей;

4) руководителя группы и средства связи с ним в случае осуществления туристического путешествия за границу или пребывания за границей несовершеннолетнего и / или малолетнего с целью установления законными представителями несовершеннолетнего или малолетнего лица прямой связи с ним;

5) время и место промежуточных остановок и транспортных сообщений и категорию места, которое потребитель будет занимать в определенном виде транспортного средства;

6) виды и тематике экскурсионного обслуживания, порядок осуществления встреч и проводов, сопровождения туристов;

7) состояние окружающей природной среды, санитарного и эпидемиологического благополучия;

8) название, адрес и контактный телефон представительств туроператора или организации (организаций), уполномоченной туроператором на принятие жалоб и претензий туристов, а также адреса и телефоны дипломатических учреждений Украины в стране (месте) временного пребывания или местных служб, к которым можно обратиться в случае возникновения трудностей во время туристической поездки;

9) порядок обеспечения туроператором обязательного и / или добровольного страхования туристов, размер, порядок и условия выплаты страхового возмещения, а также возможность и условия добровольного страхования расходов, связанных с расторжением договора на туристическое обслуживание по инициативе туриста, страхование имущества;

10) размер финансового обеспечения туроператора (турагента) на случай его неплатежеспособности (банкротства) и кредитное учреждение, которое предоставило такое обеспечение

## **Статья 20. Договор на туристическое обслуживание**

По договору на туристическое обслуживание одна сторона (туроператор, который заключает договор непосредственно или через турагента) обязуется

предоставить по заказу другой стороны (туриста) комплекс туристических услуг (туристический продукт), а турист обязуется оплатить его.

К договору на туристическое обслуживание применяются общие положения договора о предоставлении услуг, если иное не предусмотрено законом.

Договор на туристическое обслуживание заключается в письменной или электронной форме в соответствии с законом.

В договоре на туристическое обслуживание указываются существенные условия договора:

- 1) срок пребывания в месте предоставления туристических услуг с указанием дат начала и окончания туристического обслуживания;
- 2) характеристика транспортных средств, осуществляющих перевозки, в частности их вид и категория, а также дата, время и место отправления и возвращения (если перевозка входит в состав туристического продукта);
- 3) гостиницы и другие аналогичные средства размещения, их местоположение, категория, а также срок и порядок оплаты гостиничного обслуживания;
- 4) виды и способы обеспечения питания;
- 5) минимальное количество туристов в группе (в случае необходимости) и в связи с этим трехдневный срок информирования туриста о том, что туристическая поездка не состоится из-за недобора группы;
- 6) программа туристического обслуживания;
- 7) виды экскурсионного обслуживания и другие услуги, включенные в стоимость туристического продукта;
- 8) другие субъекты туристической деятельности (их местонахождение и реквизиты), которые предоставляют туристические услуги, включенные в туристский продукт;
- 9) страховщик, осуществляющий обязательное и / или добровольное страхование туристов по желанию туриста, других рисков, связанных с предоставлением туристических услуг;
- 10) правила въезда в страну (место) временного пребывания и пребывания там;
- 11) стоимость туристического обслуживания и порядок оплаты;
- 12) форма расчета.

Изменение цены туристического продукта после заключения договора на туристическое обслуживание допускается только в случае необходимости учета изменения тарифов на транспортные услуги, введение новых или повышение действующих ставок налогов и сборов и других обязательных платежей, изменения курса гривны к иностранной валюте, в которой выражена стоимость туристического продукта.

Изменение цены туристического продукта возможна не позднее чем за 20 дней до начала туристического путешествия. При этом увеличение цены туристического продукта не может превышать пяти процентов его первоначальной цены. В случае если цена туристского продукта выше начальной цены на пять процентов, турист имеет право отказаться от исполнения договора, а туроператор (турагент) обязан вернуть ему ранее уплаченную сумму.

Каждая из сторон договора на туристическое обслуживание до начала туристического путешествия может потребовать внесения изменений в этот договор или его расторжения в связи с изменением существенных условий договора и обстоятельств, которыми они руководствовались при заключении договора, в частности в случае:

- 1) ухудшение условий туристической поездки, изменения ее сроков;
- 2) непредвиденного повышения тарифов на транспортные услуги;
- 3) введение новых или повышение действующих ставок налогов и сборов, других обязательных платежей;
- 4) существенного изменения курса гривны к иностранной валюте, в которой выражена цена туристского продукта;
- 5) договоренности сторон.

Туроператор (турагент) обязан не позднее чем через один день со дня, когда ему стало известно об изменении обстоятельств, которыми стороны руководствовались при заключении договора на туристическое обслуживание и не позднее чем за три дня до начала туристического путешествия сообщить туристу о такой изменении обстоятельств с целью предоставления ему возможности отказаться от исполнения договора без возмещения вреда туроператору (турагенту) или внести изменения в договор, изменив цену туристического обслуживания.

Туроператор или турагент вправе отказаться от исполнения договора лишь при условии полного возмещения заказчику убытков, подтвержденных в

установленном порядке и причиненных вследствие расторжения договора, кроме случая, если это произошло по вине туриста.

Турист вправе отказаться от исполнения договора на туристическое обслуживание до начала туристического путешествия при условии возмещения туроператору (турагенту) фактически произведенных им документально подтвержденных расходов, связанных с отказом.

Если во время выполнения договора на туристическое обслуживание туроператор не в состоянии предоставить значительную часть туристского продукта, по которому в соответствии с договором на туристическое обслуживание стороны достигли согласия, туроператор должен с целью продления туристического обслуживания принять альтернативные меры без возложения дополнительных расходов на туриста, а в случае потребности возместить ему разницу между предлагаемыми услугами и теми, которые были предоставлены. В случае невозможности осуществления таких мер или отказа туриста от них туроператор обязан предоставить ему без дополнительной оплаты эквивалентный транспорт для возвращения к месту отправления или иного места, на которое согласился турист, а также возместить стоимость предоставленных туроператором туристических услуг и выплатить компенсацию в размере, определенном в договоре по договоренности сторон.

Туроператор несет перед туристом ответственность за невыполнение или ненадлежащее выполнение условий договора на туристическое обслуживание, кроме случаев, если:

неисполнение или ненадлежащее исполнение условий договора на туристическое обслуживание произошло по вине туриста;

неисполнение или ненадлежащее исполнение условий договора на туристическое обслуживание произошло по вине третьих лиц, не связанных с оказанием услуг, указанных в настоящем договоре, и ни одна из сторон их наступления не знала и не могла знать заранее;

неисполнение или ненадлежащее исполнение условий договора на туристическое обслуживание произошло вследствие наступления форс-мажорных обстоятельств или является результатом событий, которые туроператор (турагент) и другие субъекты туристической деятельности, которые предоставляют туристические услуги, включенные в туристский продукт, не могли предвидеть.

Договор на туристическое обслуживание предусматривать компенсацию в случае причинения вреда туристу неисполнением или ненадлежащим



исполнением туристических услуг, включенных в туристский продукт, в соответствии с международными конвенциями, регламентирующих предоставление таких услуг.

Права и обязанности, ответственность сторон и другие условия договора между туроператором и турагентом определяются в соответствии с общими положениями об агентском договоре, если иное не предусмотрено договором, заключенным между ними, а также настоящим Законом.

Качество туристических услуг должно соответствовать условиям договора на туристическое обслуживание, порядок и способы защиты нарушенных прав туристов определяются Законом Украины "О защите прав потребителей".

Ответственность за вред, причиненный жизни, здоровью и имуществу туриста, устанавливается законом, если договором на туристическое обслуживание не предусмотрена большая ответственность туроператора.

## **Статья 21. Договор на экскурсионное обслуживание**

По договору на экскурсионное обслуживание одна сторона (субъект, осуществляющий туристическую деятельность) за установленную договором плату обязуется предоставить по заказу другой стороны (экскурсанта) обслуживание, существенной частью которого являются услуги экскурсовода (гида-переводчика) общей продолжительностью не более 24 часов, которые не включают в себя услуги с размещением.

Договор на экскурсионное обслуживание заключается по правилам, определенным гражданским законодательством, в том числе путем выдачи ваучера.

Общие положения о договоре на предоставление услуг применяются к договору на экскурсионное обслуживание, если иное не предусмотрено законом и не противоречит существу обязательства.

Лицо, предоставляющее экскурсионные услуги, обязано до заключения договора на экскурсионное обслуживание предоставить экскурсанту необходимую и достоверную информацию о экскурсионном обслуживании, его видов и особенностей, квалификации экскурсовода, о порядке и сроках оплаты экскурсионных услуг, а также предоставить экскурсанту по его просьбе другую информацию по вопросам экскурсионного обслуживания.

Ответственность сторон за неисполнение, ненадлежащее исполнение обязательств по договору на экскурсионное обслуживание, порядок прекращения договора на экскурсионное обслуживание определяются в

соответствии с гражданским законодательством и законодательством по вопросам защиты прав потребителей.

## **Статья 22. Договор на гостиничное обслуживание**

По договору на гостиничное обслуживание одна сторона (отель или другой субъект, предоставляющий услуги по размещению) обязуется по поручению другой стороны (проживающего) предоставить услуги по временному проживанию (ночевке) в специально оборудованном жилом помещении (номере), выполнить или организовать выполнение других определенных договором на гостиничное обслуживание услуг, связанных с временным проживанием, а проживающий обязуется оплатить эти услуги установленную плату.

К услугам, связанных с временным размещением, относятся услуги по обслуживанию жилого помещения (номера), питание (ресторанного обслуживания), по сохранению имущества и багажа проживающего, а также другие услуги, предоставляемые в зависимости от категории отеля.

К отношениям по договору на гостиничное обслуживание применяются нормы гражданского законодательства, настоящий Закон, законодательство по защите прав потребителей и другие нормативно-правовые акты, принятые в соответствии с ними. Настоящий Закон применяется при предоставлении гостиничного обслуживания в мотелях, домах отдыха, санаториях, пансионатах, а также других местах, предназначенных для размещения граждан.

Отель или другой субъект, предоставляющий услуги по размещению, обязан до заключения договора предоставить необходимую и достоверную информацию об услугах по гостиничному обслуживанию, их виды и особенности, о порядке и сроках оплаты услуг гостиницы и предоставить проживающему по его просьбе другие связанные с договором и соответствующим гостиничным обслуживанием сведения, а также другую информацию, предусмотренную законодательством о защите прав потребителей.

Договор на гостиничное обслуживание заключается как путем заключения письменного договора, так и путем принятия гостиницей заявки на бронирование посредством почтовой, телефонной или иной связи, позволяющей достоверно установить лицо, от которого поступает заявка. В случае принятия заявки договор на гостиничное обслуживание считается заключенным с момента получения подтверждения отеля о принятии заказа и указания возможного начала предоставления гостиничного обслуживания с определенного времени.

Ответственность за вред, причиненный жизни, здоровью или имуществу проживающего, определяется в соответствии с гражданским

законодательством, если договором на гостиничное обслуживание не предусмотрена повышенная ответственность гостиницы.

Права и обязанности, ответственность сторон и другие условия договора между туроператором (турагентом) и гостиницей или другим субъектом, предоставляющим услуги по размещению, определяются общими положениями об агентском договоре, если иное не предусмотрено договором между ними и настоящим Законом.

### **Статья 23. Ваучер**

Ваучер - форма письменного договора на туристическое или на экскурсионное обслуживание, которая может использоваться в соответствии с настоящим Законом.

В договоре на туристическое обслуживание, заключенном путем выдачи ваучера, должны содержаться следующие данные:

наименование и местонахождение субъекта туристической деятельности, номер лицензии на соответствующий вид деятельности, юридический адрес;

фамилия, имя (отчество) туриста (при групповой поездке фамилии, имени (отчество) членов группы);

сроки предоставления и виды туристических услуг, их общая стоимость;

название, адрес и номер телефона объекта размещения, его тип и категория, режим питания;

размер финансового обеспечения ответственности туроператора (турагента) или пределы ответственности субъекта туристической деятельности по договору агентирования;

другие данные, обусловленные характером соглашения, составом группы и тому подобное;

дата выдачи ваучера.

{Часть третья статьи 23 исключена на основании Закона № 5316-VI от 02.10.2012}

Порядок оформления ваучера и его использования утверждается центральным органом исполнительной власти, обеспечивающим формирование государственной политики в сфере туризма и курортов.

### **Статья 24. Права и обязанности субъектов туристической деятельности**

Субъекты туристической деятельности имеют право:

производить и реализовывать туристические услуги согласно законодательству;

вносить предложения по охране туристических ресурсов Украины, их сохранения и восстановления, порядка использования;

вносить предложения по совершенствованию образовательных программ по профессиональному обучению в области туризма, повышения уровня профессиональной подготовки работников и специалистов в области туризма;

на установление объектам туристической инфраструктуры (гостиницам, другим объектам, предназначенным для предоставления услуг по размещению, заведениям питания, курортным заведениям и т.д.), владельцами которых они являются, соответствующей категории;

на получение в установленном порядке информации, необходимой для осуществления их деятельности, в органах государственной власти и органах местного самоуправления;

принимать в установленном порядке участие в разработке программ развития туризма и курортно-рекреационной сферы;

определять и обнародовать путем опубликования общие условия типового (публичного) договора на предоставление туристических услуг;

определять минимальное количество туристов (экскурсантов) в группе;

на возмещение убытков, причиненных в результате незаконных решений, действий или бездействия органов государственной власти, органов местного самоуправления, их должностных и служебных лиц или причиненных субъектами туристической деятельности.

Субъекты туристической деятельности обязаны:

проводить деятельность в области туризма, которая подлежит лицензированию, только при наличии лицензий;

{Абзац третий части второй статьи 24 исключен на основании Закона № 124-VIII от 15.01.2015}

привлекать к предоставлению туристических услуг лиц, которые отвечают установленным законодательством соответствующим квалификационным требованиям;

предоставлять туристам необходимую и достоверную информацию о туристических услугах, права, обязанности и правила поведения туристов (экскурсантов), условия страхования, порядок возмещения причиненных убытков, условия отказа от услуг, правила визового таможенного режима, пересечения государственной границы и другую информацию, предусмотренную настоящим законом;

предоставлять туристические услуги в объемах и в сроки, обусловленные договором;

выполнять требования закона по обеспечению безопасности туристов, охраны туристических ресурсов Украины и окружающей среды;

вести учетную и другую определенную законодательством документацию, предоставлять в установленном порядке бухгалтерскую и статистическую отчетность;

возмещать в установленном порядке ущерб, причиненный туристам (экскурсантам), другим лицам и окружающей среде.

## **Статья 25. Права и обязанности туристов и экскурсантов**

Туристы и экскурсанты имеют право на:

реализацию закрепленных Конституцией Украины прав граждан на отдых, свободу передвижения, восстановление и укрепление здоровья, на безопасную для жизни и здоровья окружающую среду, удовлетворение духовных потребностей, защиту и уважение человеческого достоинства;

необходимую и достоверную информацию о правилах въезда в страну (место) временного пребывания, а также выезда из страны (места) временного пребывания и пребывания там, об обычаях местного населения, памятниках природы, истории, культуры и других объектах туристского показа, находящихся под особой охраной, состоянии окружающей среды;

информацию о наличии лицензии у субъекта, осуществляющего предпринимательскую деятельность в сфере туризма, других документов, наличие которых предусмотрено законодательством;

получение обязательной информации, предшествующей заключению договора;

получение туристических услуг, предусмотренных договором;

личную безопасность, защиту жизни, здоровья, прав потребителя, а также имущества;

получения соответствующей медицинской помощи;

возмещение материального и морального ущерба в случае невыполнения или ненадлежащего выполнения условий договора;

содействие со стороны органов государственной власти Украины в получении правовых и других видов помощи, а граждане Украины также и за ее пределами;

реализацию других прав.

Туристы и экскурсанты обязаны:

не нарушать права и законные интересы других лиц, требования законов, действующих на территории страны пребывания;

выполнять таможенные, пограничные, санитарные и иные правила;

уважать политический и социальный строй, традиции, обычаи, религиозные верования страны (места) пребывания;

сохранять окружающую среду, бережно относиться к объектам природы и культурного наследия в стране (месте) временного пребывания;

соблюдать условия и правила, предусмотренные договором о предоставлении туристических услуг;

предоставлять персональную информацию в объеме, необходимом для реализации туристского продукта;

соблюдать во время путешествия правила личной безопасности;

возмещать убытки, причиненные их неправомерными действиями.

Выполнять другие обязанности, предусмотренные законодательством Украины и законодательством страны временного пребывания.

## **Раздел V. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА СПЕЦИАЛИСТОВ И НАУЧНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ТУРИЗМА. ОБЪЕДИНЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ И НЕПРИБЫЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ В ОБЛАСТИ ТУРИЗМА**

### **Статья 26. Профессиональная подготовка специалистов в области туризма**

Профессиональная подготовка, переподготовка и повышение квалификации кадров в области туризма осуществляются государственными, коммунальными и частными учебными заведениями в порядке, определенном законодательством.

Подготовка отдельных категорий специалистов туристического сопровождения (гидов-переводчиков, экскурсоводов, спортивных инструкторов, проводников и т.п.), которые не требуют получения гражданами профессионально-технического или высшего образования с получением квалификации по определенному образовательно-квалификационному уровню, может осуществляться в установленном порядке юридическими или физическими лицами .

Центральный орган исполнительной власти, обеспечивающий формирование государственной политики в сфере туризма и курортов, участвует в подготовке учебных планов и программ обучения специалистов в области туризма, их профессиональной подготовке, переподготовке и повышении квалификации.

### **Статья 27. Научные исследования развития туризма**

Научные исследования развития туризма проводятся с целью:

научного обеспечения государственной политики в области туризма, прогнозирования и определения перспектив его развития;

установление методик классификации и оценки туристических ресурсов, режима их охраны, сохранения и восстановления, порядка использования;

учета предельно допустимых нагрузок на объекты культурного наследия и окружающей среды;

разработки предложений по проектам государственных целевых, региональных и местных программ развития туризма, а также по определению лицензионных условий и перечня должностей специалистов туристического сопровождения, квалификационных требований к ним, совершенствования профессиональной подготовки специалистов в сфере туристической деятельности и тому подобное.

Определение приоритетных направлений, руководство и координация научных исследований в области туризма относятся к компетенции научного центра развития туризма.

Положение о научном центре развития туризма утверждается центральным органом исполнительной власти, обеспечивающим формирование государственной политики в сфере туризма и курортов.

### **Статья 28. Объединение субъектов туристической деятельности и неприбыльные организации в отрасли туризма**

Участники отношений, возникающих при осуществлении туристической деятельности, - юридические лица и граждане, которые предоставляют

туристические услуги, в зависимости от цели могут образовывать объединения предприятий, являющихся юридическими лицами или без создания юридических лиц, или вступать в такие объединения в порядке, определенном Хозяйственным кодексом Украины и другими законами.

С целью реализации и защиты своих прав и законных интересов в сфере туризма субъекты туристической деятельности могут создавать неприбыльные организации в сфере туристической деятельности в порядке, определенном Гражданским кодексом Украины или Законом Украины "Об объединении граждан" или другими законами.

Граждане Украины, иностранцы и лица без гражданства с целью реализации и защиты прав и законных интересов могут объединяться в общественные организации туристической направленности.

Неприбыльные организации в сфере туризма могут направлять свою деятельность на:

формирование и распространение информации о туристических ресурсах Украины;

подготовку предложений по развитию туризма, курортно-рекреационной сферы, охраны туристических ресурсов Украины, их сохранения и восстановления, порядка использования;

популяризацию туризма и содействие его развитию;

разработку нормативов туристического, гостиничного, экскурсионного и другого обслуживания и правил профессиональной этики;

внедрение собственных систем контроля качества осуществления туристической деятельности;

предложение для совместного использования юридическими лицами и гражданами-предпринимателями, предоставляющих туристические услуги, знаков для товаров и услуг;

совершенствование образовательных программ по профессиональному обучению в области туризма, повышения уровня профессиональной подготовки работников и специалистов в области туризма;

саморегулирования в области туризма;

реализацию и защиту общих прав и интересов участников туристической деятельности;



решения других задач, не противоречащих законодательству Украины.

Общественные организации туристической направленности могут в соответствии с законом представлять интересы граждан - потребителей туристических услуг.

## **Раздел VI. КОНТРОЛЬ ЗА ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ В ОБЛАСТИ ТУРИЗМА. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА УКРАИНЫ О ТУРИЗМЕ**

### **Статья 29. Органы, уполномоченные на осуществление контроля за деятельностью в области туризма**

Органы государственной власти, органы местного самоуправления, их должностные и служебные лица в случаях и в порядке, определенных законом, осуществляют контроль за соблюдением требований законодательства по вопросам туристической деятельности, проводят проверки качества предоставляемых (предоставленных) туристических услуг, соблюдения лицензионных условий, норм и правил по осуществлению туристической деятельности и в соответствии с законом взыскивают и принимают другие меры за нарушение законодательства в области туризма.

### **Статья 30. Ответственность за нарушение законодательства в области туризма**

Нарушение законодательства в области туризма влечет за собой ответственность согласно закону.

Нарушениями законодательства в области туризма являются:

осуществление туроператорской деятельности без получения соответствующей лицензии или несоблюдение лицензионных условий;

привлечение к предоставлению туристических услуг лиц, не соответствующих установленным законодательством соответствующим квалификационным требованиям;

{Абзац четвертый части второй статьи 30 исключен на основании Закона № 124-VIII от 15.01.2015}

непредоставление, несвоевременное предоставление или предоставление туристу информации, не соответствующей действительности;

нарушение норм и правил в области туризма;

незаконное использование категории объекта туристической инфраструктуры;

нарушение условий договора между туристом и субъектом туристической деятельности по предоставлению туристических услуг;

невыполнение распоряжений уполномоченных органов и лиц об устранении нарушений лицензионных условий;

нарушение правил охраны или использования объектов туристической инфраструктуры, уничтожение или повреждение объектов посещения;

создание препятствий уполномоченному на то законом должностному или служебному лицу в осуществлении контроля за туристической деятельностью, в проведении проверки качества предоставляемых (предоставленных) туристических услуг или соблюдении лицензионных условий, норм и правил осуществления туристической деятельности;

незаконное вмешательство в осуществление туристической деятельности;

разглашения сведений, составляющих конфиденциальную или иную охраняемую законом информацию.

Законами может предусматриваться ответственность и за другие нарушения в сфере туристической деятельности.

### **Статья 31. Ответственность органов государственной власти, органов местного самоуправления, их должностных и служебных лиц в области туристической деятельности**

Органы государственной власти, органы местного самоуправления, их должностные и служебные лица в области туристической деятельности за нарушение законодательства несут ответственность согласно закону.

Решения, действия или бездействие органов государственной власти, органов местного самоуправления, их должностных и служебных лиц могут быть обжалованы в суд в порядке, установленном законом.

Вред, причиненный органами государственной власти, органами местного самоуправления, их должностными и служебными лицами физическим или юридическим лицам во время выполнения ими возложенных на них обязанностей, подлежит возмещению в порядке, установленном законом.

### **Статья 32. Гражданско-правовая и другие виды ответственности субъектов туристической деятельности**

За ненадлежащее исполнение своих обязательств туроператор, турагент, другие субъекты туристической деятельности несут имущественную и иную ответственность, определенную в договоре в соответствии с действующим законодательством.

Размер имущественной ответственности туроператора, турагента или другого субъекта туристической деятельности не может превышать фактически причиненных заказчику убытков по их вине.

Споры имущественного характера между субъектами туристической деятельности и потребителями туристических услуг разрешаются в установленном порядке с соблюдением требований настоящего Закона.

За нарушение установленных законодательными актами правил осуществления хозяйственной деятельности к субъектам хозяйствования органы государственной власти и органы местного самоуправления в соответствии со своими полномочиями и в порядке, установленном законом, применяют меры организационно-правового или имущественного характера, направленные на прекращение субъектом хозяйствования правонарушения и ликвидацию его последствий.

### **Статья 33. Возмещение вреда, причиненного нарушением законодательства в области туристической деятельности**

Субъект туристической деятельности, нарушивший законодательство в области туристической деятельности при предоставлении туристической услуги, нанесло вред, обязан возместить туристу убытки в полном объеме, если договором или законом не предусмотрено возмещение в меньшем или большем размере.

Причиненный туристу моральный (неимущественный) вред, которой нарушены его законные права, возмещается субъектом туристической деятельности в порядке, установленном законом.

Субъектам туристической деятельности, которым причинен вред юридическими или физическими лицами вследствие нарушения законодательства в области туризма, убытки возмещаются в соответствии с законом.

### **Статья 34. Порядок рассмотрения споров по вопросам предоставления туристических услуг**

Споры по вопросам предоставления туристических услуг рассматриваются в установленном законом порядке третейскими судами и судами общей юрисдикции.

## **Раздел VII. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ТУРИЗМА**

### **Статья 35. Международные договоры Украины в области туризма.**

#### **Участие Украины в международных туристических организациях**

Правовую основу международного сотрудничества в области туризма составляют международные договоры Украины, заключенные в соответствии с Законом Украины "О международных договорах Украины".

Государство способствует расширению и укреплению международного сотрудничества в области туризма на принципах и нормах, разработанных Всемирной туристской организацией (ВТО).

Органом государственной власти, обеспечивающим представительство и реализацию интересов Украины в отрасли туризма в отношениях с другими странами и с международными туристическими организациями, является центральный орган исполнительной власти, обеспечивающий формирование государственной политики в сфере туризма и курортов, который в установленном порядке участвует в заключении международных договоров по вопросам туризма.

Украина участвует в деятельности международных туристических организаций в соответствии с международно-правовых обязательств Украины и уставных документов таких организаций.

### **Статья 36. Представительства Украины в области туризма за пределами Украины**

С целью расширения международного сотрудничества, утверждения Украины на мировом туристическом рынке и эффективного использования ее туристических ресурсов отдельные полномочия по представительству интересов Украины в сфере туризма за пределами Украины возлагаются на ее торговые представительства.

По представлению центрального органа исполнительной власти, обеспечивающий формирование государственной политики в сфере туризма и курортов, Кабинет Министров Украины может открывать за пределами Украины туристические представительства. Порядок создания, деятельности и ликвидации туристических представительств определяется Кабинетом Министров Украины в соответствии с международными договорами Украины.

### **Статья 37. Особенности осуществления деятельности в Украине иностранными субъектами туристической деятельности**

Юридические лица, созданные по законодательству других государств, иностранцы и лица без гражданства осуществляют туристическую деятельность на территории Украины в соответствии с международными договорами Украины в порядке, определенном законом.

Иностранные юридические и физические лица могут осуществлять туроператорскую и турагентскую деятельность путем образования предприятий по законодательству Украины и получения в установленном порядке лицензии на осуществление туроператорской деятельности.

Туристическое сопровождение, осуществляемого на территории Украины, может предоставляться специалистами туристического сопровождения, гражданами Украины и лицами, которые постоянно проживают на территории Украины, если иное не предусмотрено международным договором Украины, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины.

Посредническая деятельность на территории Украины по заключению договоров на туристическое обслуживание с иностранными субъектами туристической деятельности не допускается. Такая деятельность может осуществляться только через туроператоров, созданных по законодательству Украины.

Соглашения, заключенные с нарушением требований настоящей статьи, являются недействительными.

## **Раздел VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1. Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2004 года.
2. До приведения законодательства в соответствие с настоящим Законом законы и другие нормативно-правовые акты применяются в части, не противоречащей настоящему Закону.
3. Физические и юридические лица, получившие лицензии на организацию иностранного, внутреннего, зарубежного туризма, экскурсионной деятельности до дня официального опубликования настоящего Закона, к 1 апреля 2004 могут бесплатно на срок действия лицензии старого образца получить лицензию на осуществление туроператорской или турагентской деятельности за условия выполнения требований настоящего Закона и Закона Украины "О лицензировании определенных видов хозяйственной деятельности".
4. Кабинету Министров Украины в месячный срок со дня вступления в силу настоящего Закона:

подготовить и представить на рассмотрение Верховной Рады Украины предложения по приведению законов Украины в соответствие с настоящим Законом;

в соответствии со своей компетенцией обеспечить принятие нормативно-правовых актов, предусмотренных настоящим Законом;

привести свои нормативно-правовые акты в соответствие с настоящим Законом;

обеспечить пересмотр и отмену министерствами и другими центральными органами исполнительной власти их нормативно-правовых актов, противоречащих настоящему Закону.

5. Пункт 50 статьи 9 Закона Украины "О лицензировании определенных видов хозяйственной деятельности" (Ведомости Верховной Рады Украины, 2000 г., № 36, ст. 299; 2001, № 22, ст. 105) изложить в следующей редакции:

"50) туроператорская и турагентская деятельность".

Президент Украины

Л.КУЧМА

г. Киев

15 сентября 1995

№ 324/95-ВР

Закон действующий. Актуальность проверена 10.02.2021